

## Unité pédagogique : Tradition – Nos racines, notre héritage

**Niveau :** Collège / Lycée

**Durée :** 5 séances (5 × 45–50 minutes)

**Évaluation :** Orale et écrite

**Compétences CECRL visées :** Compréhension et expression orales et écrites, interaction, médiation.

### Objectifs de l'unité

- Comprendre comment les traditions façonnent l'identité israélienne.
- Enrichir le vocabulaire lié aux fêtes, coutumes et valeurs.
- Relier passé et présent à travers des textes et témoignages.
- Développer des compétences d'expression personnelle et d'interprétation culturelle.

### Déroulé des 5 séances

#### Séance 1 – Introduction : Qu'est-ce qu'une tradition ?

**Objectif :** activer les connaissances antérieures et créer un lien personnel.

**Activités :**

- Brainstorming collectif sur la notion de *tradition* et d'*héritage culturel*.
- Les élèves évoquent des traditions familiales, religieuses ou nationales.
- Création d'une **carte mentale commune\*** illustrant les valeurs liées à la tradition.  
→ *Compétence : interaction orale (A2–B1).*

---

#### \*Exemple d'activité : Carte mentale "Nos traditions, notre identité"

**Objectif :**

Aider les élèves à visualiser les liens entre *tradition*, *valeurs* et *identité israélienne* à travers une activité collaborative.

#### Déroulement (45–50 min)

##### 1. Introduction (10 min)

L'enseignant écrit au tableau le mot central : **"Tradition"**.

Discussion guidée :

- "À quoi pensez-vous quand vous entendez ce mot ?"
- "Quelles sont les traditions qui vous représentent ?"
- "Pourquoi certaines traditions sont-elles importantes ?"

##### 2. Travail en groupes (15–20 min)

- Chaque groupe reçoit une grande feuille (ou utilise un outil numérique comme **Canva**, **MindMeister**, ou **Miro**).
- Les élèves placent au centre le mot **TRADITION**, puis créent des branches principales, par exemple :
  - ☆ **Religion et fêtes** → Chabbat, Pessah, Hanouka
  - 👤👤👤👤 **Famille et transmission** → repas, musique, prénoms, histoires
  - **Valeurs** → solidarité, mémoire, foi, respect
  - **Patrimoine national** → langues, symboles, hymne, drapeau
  - **Ouverture et modernité** → mélange des cultures, adaptation

### 3. Mise en commun (10–15 min)

- Chaque groupe présente brièvement sa carte.
- L’enseignant ou les élèves notent au tableau les idées récurrentes.
- Discussion : “Quelles valeurs se retrouvent dans la plupart des traditions israéliennes ?”

### 4. Trace écrite (5 min)

Les élèves notent dans leur cahier :

“Les traditions expriment ce que nous partageons en tant que peuple et ce que nous transmettons aux générations futures.”

#### Résultat :

Une **carte mentale colorée et collective**, affichée dans la classe ou enregistrée numériquement, qui illustre :

- Les différentes formes de traditions.
- Les valeurs communes du peuple d’Israël.
- Le lien entre passé, présent et futur.



## Séance 2 – Lecture : La Déclaration d'indépendance d'Israël

**Objectif :** identifier les valeurs fondatrices du peuple d'Israël.

**Activités :**

- Lecture d'un extrait du texte fondateur.
- Analyse collective : "Comment ce texte relie-t-il passé, présent et avenir ?"
- Repérage des champs lexicaux de la *liberté*, du *peuple*, de la *foi* et de la *continuité historique*.

→ *Compétence* : *compréhension écrite et médiation* (B1).

**Support**

🔗 [Texte intégral sur Knesset.gov.il](https://www.knesset.gov.il)

## Séance 3 – Transmission et mémoire familiale

**Objectif :** explorer la diversité des traditions israéliennes et personnelles.

**Activités :**

- Écoute ou lecture de **témoignages** sur les traditions transmises de génération en génération.
- Préparation et **présentation orale** d'une coutume familiale ou régionale.

- Création d'un *mur des traditions* en classe avec textes et photos.  
→ *Compétence : expression orale (B1–B2)*.  
**Support** : vidéos et témoignages sur YouTube, Institut français d'Israël, chaînes éducatives israéliennes.

## Séance 4 – Écriture personnelle : “La tradition que je veux transmettre”

**Objectif** : exprimer ses valeurs et son identité à travers l'écriture.

**Activités** :

- Rédaction d'un **texte individuel** (200–300 mots) sur la tradition que l'élève souhaite préserver ou réinventer.
- Correction en binômes (reformulation, enrichissement lexical).
- Lecture volontaire à voix haute.  
→ *Compétence : expression écrite (B1)*.

## Séance 5 – Débat : Les traditions doivent-elles évoluer ?

**Objectif** : développer l'esprit critique et l'argumentation.

**Activités** :

- Préparation d'arguments “pour” et “contre”.
- Débat modéré par un élève président.
- Synthèse collective : “Tradition et modernité peuvent-elles coexister ?”  
→ *Compétence : interaction et argumentation (B1–B2)*.

### Évaluation orale

**Tâche** : présentation d'une tradition familiale ou nationale (individuelle ou en groupe).

**Critères** :

- Clarté et structure du discours.
- Usage du lexique culturel et historique.
- Capacité à exprimer son opinion et à répondre aux questions.

### Évaluation écrite

**Tâche** : texte argumenté : « *La tradition que je veux transmettre* ».

**Critères** :

- Richesse lexicale et cohérence du texte.
- Pertinence des arguments.
- Correction linguistique.

# 1. Activités orales

## ◆ *Décrire une tradition*

“Dans ma famille, nous célébrons Pessah chaque année. Nous lisons la Haggada, nous chantons et nous partageons un repas traditionnel. Cette fête représente pour nous la liberté et la solidarité.”

→ **Objectif linguistique** : utiliser le présent de l’indicatif, le vocabulaire de la famille, des fêtes et des valeurs.

→ **Variante pour le lycée** : comparer deux traditions :

“Le Shabbat et la Fête nationale israélienne (Yom Haatsmaout) reflètent deux dimensions de notre identité : spirituelle et civique.”

## *Interview croisée*

Les élèves travaillent par deux :

- Un élève joue le rôle du journaliste, l’autre raconte une tradition familiale.
- Quelle est la tradition la plus importante pour toi ?
- Qui t’a appris à la respecter ?
- Comment cette tradition a-t-elle évolué ?

**Enregistrement possible sous forme de podcast de classe.**

# 2. Activités écrites

## ◆ *Texte personnel*: « **La tradition que je veux transmettre** »

Exemple de production attendue (niveau B1) :

“Je veux transmettre à mes enfants la tradition du vendredi soir. C’est le moment où toute la famille se réunit autour de la table. Nous chantons, nous rions et nous oublions le stress de la semaine. Cette tradition nous unit et nous rappelle ce qui est essentiel : l’amour et le respect.”

→ **Travail lexical** : mots de la famille, émotions, symboles, continuité.

## ◆ *Texte argumentatif* : **Faut-il garder toutes les traditions ?**

Exemple de paragraphe (niveau B2) :

“Certaines traditions doivent évoluer avec le temps. Par exemple, les rôles dans la famille ont changé : aujourd’hui, hommes et femmes partagent les responsabilités. Pourtant, les valeurs de respect et de solidarité restent les mêmes. C’est ainsi que la tradition vit et s’adapte à l’avenir.”

→ **Objectif grammatical** : emploi du conditionnel et des connecteurs logiques (*cependant, pourtant, d’un côté... de l’autre...*).

### 3. Activités lexicales

#### ◆ *Jeu de cartes – les mots de la tradition*

Les élèves associent des cartes “mots” et “définitions / images”.

Exemples :

| Mot             | Définition                                      | Exemple                                                     |
|-----------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <i>Coutume</i>  | Habitude collective transmise depuis longtemps. | “Allumer les bougies le vendredi soir est une coutume.”     |
| <i>Héritage</i> | Ce que l’on reçoit du passé.                    | “L’hébreu est un héritage linguistique du peuple d’Israël.” |
| <i>Mémoire</i>  | Capacité à se souvenir du passé.                | “Le Jour du Souvenir est un moment de mémoire nationale.”   |

→ Jeu possible sous forme numérique (Quizlet, LearningApps) ou papier.

### 4. Activités culturelles et créatives

#### *Mur des traditions*

Chaque élève apporte un objet, une photo ou un dessin représentant une tradition. Ils ajoutent une courte description :

“Cette bougie représente le Shabbat.”

“Ce foulard est porté par ma grand-mère pendant les fêtes.”

“Cette recette de houmous vient de ma famille du Nord.”

Le tout forme une **exposition collective** dans la classe ou le couloir.

#### ***Capsule vidéo- podcast : “Nos traditions en 1 minute” (à élaborer au Forum)***

Les élèves créent une courte vidéo en français où ils expliquent une tradition israélienne.

Exemples :

- “Pourquoi mettons-nous le drapeau d’Israël à la fenêtre le jour de l’indépendance ?”
- “Comment célèbre-t-on Hanouka à la maison ?”
- “Quelle est l’origine du nom de ma ville ?”

**Compétences :** oral, montage, travail collaboratif, valorisation culturelle.

## Unité 2 – Avenir : Israël, un peuple tourné vers demain

**Niveau :** Collège / Lycée

**Durée :** 5 séances (5 × 45–50 minutes)

**Évaluation :** Orale et écrite

**Compétences CECRL visées :** Compréhension et expression orales et écrites, interaction, médiation.

### Objectifs de l'unité

- Découvrir les innovations technologiques, scientifiques et sociales qui font d'Israël un pays tourné vers l'avenir.
- Enrichir le vocabulaire du progrès, de la science et de la créativité.
- Exprimer des hypothèses et formuler une vision du futur.
- Réfléchir au lien entre tradition, innovation et responsabilité.

### Déroulé des 5 séances

#### Séance 1 – Introduction : Israël, “start-up nation”

**Objectif :** introduire la notion d'innovation et de vision d'avenir.

**Activités :**

- Discussion en classe : “Qu’est-ce que l’innovation ? Quelles inventions israéliennes connaissez-vous ?”
- Visionnage d’un court extrait en anglais :  
[Israel: The Startup Nation | History of Israel Explained | Unpacked](#)
- Construction collective d’un nuage de mots : progrès, technologie, invention, avenir.  
→ *Compétence : interaction orale et compréhension audiovisuelle (A2–B1).*

#### Séance 2 – Lecture : L’histoire de Waze

**Objectif :** comprendre comment une idée devient un projet mondial.

**Activités :**

- Lecture d’un article simplifié ET TRADUIS PAR GOOGLE:  
[The Insider Story of Waze – NFX.com](#)
- Compréhension guidée : repérer les verbes au **futur** et les expressions de but.

- Discussion : “Qu’est-ce qui explique le succès de Waze ?”  
→ *Compétence : compréhension écrite (B1–B2).*  
**Extension** : lien lexical avec d’autres start-ups israéliennes (OrCam, Netafim, Mobileye...).

### Séance 3 – Projet de groupe : Les innovations qui changent le monde

**Objectif** : rechercher, résumer et présenter une innovation israélienne.

**Activités** :

- Par groupes de 3 ou 4, recherche sur une innovation (écologie, santé, agriculture, cybersécurité, etc.).
- Rédaction d’une **fiche de présentation** : nom du projet, but, impact, citation du fondateur.
- Présentation orale de 5 minutes avec visuel (affiche, diapo ou capsule vidéo).  
→ *Compétence : expression orale et travail collaboratif (B1–B2).*

**Ressource TRADUITE PAR GOOGLE:**

[12 Israeli Startups Bettering the World – NoCamels](#)

### Séance 4 – Écriture créative : “Israël en 2050”

**Objectif** : imaginer et décrire le futur d’Israël.

**Activités** :

- Brainstorming : “Comment vivra-t-on en 2050 ?” (éducation, environnement, transport, culture, paix...).
- Rédaction d’un **texte narratif ou argumentatif** (200–300 mots) au **futur simple / futur antérieur**.
- Mise en commun : lecture volontaire de quelques productions.  
→ *Compétence : expression écrite (B1–B2).*

### Séance 5 – Débat : Tradition et innovation, contradiction ou continuité ?

**Objectif** : développer la pensée critique et la prise de parole.

**Activités** :

- Division de la classe en deux équipes : “Tradition = frein au progrès” vs “Tradition = base du progrès”.
- Débat encadré (temps de parole, modérateur, synthèse).
- Rédaction collective d’une conclusion : “Israël, un pays entre mémoire et avenir”.  
→ *Compétence : argumentation et interaction (B1–B2).*

### Évaluation orale

**Tâche** : exposé de groupe sur une innovation israélienne.

**Critères** :

- Clarté et dynamisme de la présentation.
- Pertinence des informations.
- Utilisation du vocabulaire du progrès et des temps du futur.

### Évaluation écrite

**Tâche** : texte individuel : *“Israël 2050 – Mon scénario pour l’avenir”*.

**Critères** :

- Cohérence et créativité.
- Bonne maîtrise du futur et des connecteurs logiques.
- Richesse lexicale et correction grammaticale.
- Reportages éducatifs : *“Israël, laboratoire d’idées pour le monde”* (Institut français / TV5Monde).

## Unité 3 – Initiative : Agir pour son peuple et son pays

**Niveau** : Collège / Lycée

**Durée** : 5 séances (5 × 45–50 minutes)

**Langue de travail** : Français

**Évaluation** : Orale et écrite

**Compétences CECRL visées** : Compréhension de l’écrit et de l’oral, expression orale et écrite, interaction, médiation.

### Objectifs de l’unité

- Valoriser l’esprit d’initiative, d’entrepreneuriat et d’engagement dans la société israélienne.
- Comprendre le rôle des individus dans la construction du bien commun.
- Développer la capacité à concevoir un projet collectif.
- Utiliser le lexique de l’action, de la responsabilité et de la solidarité.

## Déroulé des 5 séances

### Séance 1 – Introduction :

#### Qu'est-ce qu'une initiative ?

**Objectif :** découvrir et définir la notion d'initiative à travers des exemples inspirants.

**Activités :**

- Brainstorming au tableau : “Quels Israéliens ont changé quelque chose par leur initiative ?”
- Lecture courte : “*Israël, terre d'initiatives et de projets solidaires*” (article synthétique à créer ou à adapter).
- Discussion : différence entre **initiative individuelle** et **initiative collective**.  
→ *Compétence : compréhension orale et interaction (A2–B1).*

### Séance 2 – Portraits d'initiatives

**Objectif :** découvrir des figures israéliennes engagées dans différents domaines.

**Activités :**

- Lecture de trois **portraits**:
  1. **Ilan Ramon**, astronaute – initiative scientifique et symbole d'unité nationale.
  2. **Golda Meir**, femme politique – initiative civique et leadership.
  3. **Shira Haas**, actrice – initiative culturelle et image internationale.

#### 1. Ilan Ramon – Initiative scientifique et unité nationale

Ilan Ramon était le premier astronaute israélien.  
Il a participé à une mission dans l'espace pour représenter Israël.  
Son courage et sa fierté ont uni tout le pays.  
Il est devenu un symbole de rêve et d'espoir.

#### 2. Golda Meir – Initiative civique et leadership

Golda Meir était la première femme Premier ministre d'Israël.  
Elle a travaillé pour la paix et pour aider le peuple israélien.  
Elle montrait qu'une femme peut diriger avec force et humanité.  
Son exemple inspire encore beaucoup de citoyens aujourd'hui.

#### 3. Shira Haas – Initiative culturelle et image internationale

Shira Haas est une jeune actrice israélienne très connue.  
Elle joue dans des films et des séries qui parlent de liberté et d'identité.  
Grâce à son talent, elle fait connaître la culture israélienne dans le monde.  
Elle représente la jeunesse créative et ouverte d'Israël.

- En binômes : choisir un portrait et répondre à trois questions :
  1. Quelle était son initiative?
  2. Quelles valeurs représente-t-elle ?
  3. Quel impact a-t-elle eu ?
 → *Compétence : compréhension écrite et expression orale (B1–B2).*

### Séance 3 – Créer son projet

**Objectif :** concevoir une initiative concrète à impact positif.

**Activités :**

- Par groupes, les élèves conçoivent une initiative locale ou nationale :
  - un projet écologique (nettoyage de plage, recyclage)
  - un projet culturel (journée du français, exposition francophone)
  - un projet solidaire (aide aux personnes âgées, collecte pour soldats ou enfants hospitalisés)
- Rédaction d'un **plan de projet** : titre, objectif, moyens, public, partenaires, slogan.
- Préparation d'une **affiche ou d'un diaporama** pour présenter leur idée.  
→ *Compétence : expression écrite et orale (B1–B2).*

### Séance 4 – Forum des initiatives

**Objectif :** présenter et défendre son projet devant la classe.

**Activités :**

- Simulation d'un *Forum citoyen* : chaque groupe présente son projet (5–7 min).
- Les autres élèves posent des questions et votent pour les trois initiatives les plus réalisables.
- *Compétence : production orale et interaction (B1–B2).*  
**Option :** inviter un intervenant (enseignant d'un autre domaine, responsable communautaire, attaché culturel...).

### Séance 5 – Réflexion et engagement

**Objectif :** relier l'initiative personnelle à l'engagement citoyen.

**Activités :**

- Lecture / écoute d'une citation ou d'un court texte inspirant, par exemple :  
*"Chacun doit se demander non pas ce que le pays peut faire pour lui, mais ce qu'il peut faire pour son pays."* (adaptation de J.F. Kennedy, contextualisée à Israël).

C'est une **citation authentique et célèbre**, prononcée par le président américain **John Fitzgerald Kennedy** lors de son **discours d'inauguration à Washington**.

[Lien](#)

*"Ask not what your country can do for you – ask what you can do for your country. "*

- Discussion : "Comment, moi, je peux contribuer à l'avenir d'Israël ?"
- Rédaction finale : *"Mon initiative pour mon école ou ma communauté"* (150–200 mots).  
→ *Compétence : expression écrite et médiation (B1)*.

### **Évaluation orale (Forum des initiatives)**

**Tâche** : présentation d'un projet collectif.

**Critères** :

- Clarté du propos et cohérence du plan.
- Maîtrise du vocabulaire de l'action et des connecteurs logiques.
- Interaction avec le public (réponses aux questions).
- Participation équitable des membres du groupe.

### **Évaluation écrite**

**Tâche** : texte individuel – *"Mon initiative pour le futur d'Israël"*.

**Critères** :

- Capacité à exprimer des idées constructives.
- Argumentation claire et structurée.
- Richesse lexicale et correction linguistique.